

QUICK START GUIDE

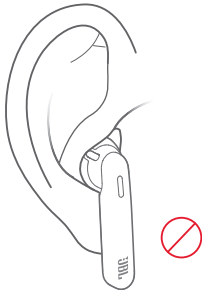
TUNE 220™



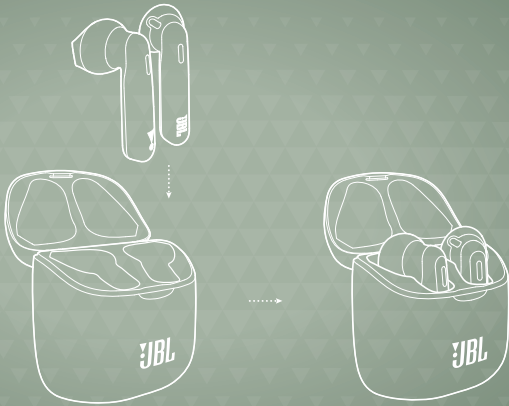
WHAT'S IN THE BOX



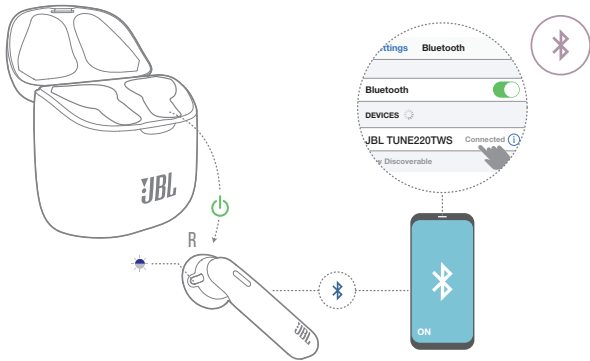
HOW TO WEAR



FIRST TIME USE



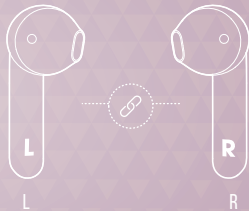
POWER ON & CONNECT



AUTOMATICALLY ENTER PAIRING MODE

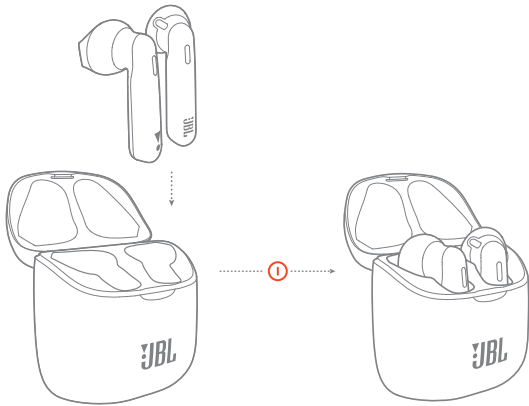
CHOOSE "JBL TUNE220TWS" TO CONNECT

PAIRING



AUTOMATIC PAIRING

POWER OFF



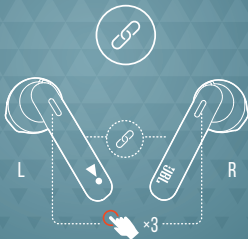
MANUAL CONTROLS



POWER ON & CONNECT TO DEVICE



CONNECTING



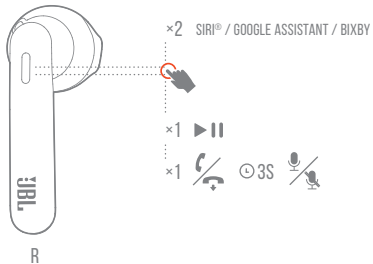
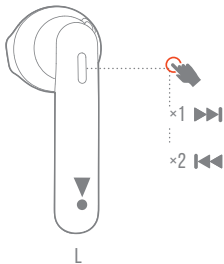
POWER ON



POWER OFF



BUTTON COMMAND



CHARGING



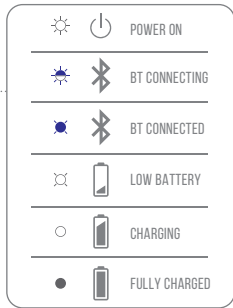
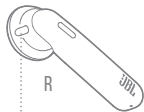
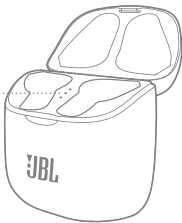
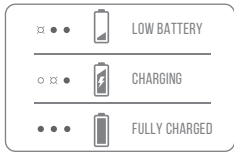
CHARGE



⌚ 2HR



LED BEHAVIORS



TECH SPEC

Driver Size:	12 mm Dynamic driver
Frequency Response:	20 Hz – 20 kHz
Sensitivity:	105 dB SPL
Maximum SPL:	98 dB SPL
Microphone sensitivity:	-30 dBV@1 kHz/Pa
Impedance:	32 ohm
Bluetooth transmitted power:	12 dBm
Bluetooth transmitted modulation:	GFSK/ π /4DQPSK/ 8DPSK
Bluetooth frequency:	2.402 GHz – 2.48 GHz
Bluetooth profile version:	A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Bluetooth version:	5.0
Headset battery type:	Lithium-ion battery (22 mAh / 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (410 mAh / 3.85 V)
Power supply:	5 V --- 1.0 A
Charging time:	<2 hrs from empty
Music playtime with BT on:	3 hrs
Total music playtime with charging case:	19 hrs
Weight:	57 g



DA

HVAD ER DER I ÆSKEN
SÅDAN BÆRER DU DEN
BRUG FØRSTE GANG
TÆND, OG FORBIND
GÅR AUTOMATISK I PARRINGSTILSTAND
VÆLG «JBL TUNE220TWS» FOR
AT FORBINDE

PARRING
AUTOMATISK PARRING

SLUK
MANUEL STYRING
TÆND, OG OPRET FORBINDELSE TIL ENHED
OPRETTER FORBINDELSE
TÆND

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Enhedsstørrelse: 12 mm Dynamisk enhed
Frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz
Følsomhed: 105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW
Maks. SPL: 98 dB SPL
Mikrofonfølsomhed: -30 dBV @ 1 kHz / Pa
Impedans: 32 ohm
Bluetooth-overført effekt: 12 dBm
Bluetooth-overført modulation: GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
Bluetooth-frekvens: 2.402 GHz - 2.48 GHz
Bluetooth-profilversion: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Bluetooth-version: 5.0
Batteritype i hovedtelefoner: Litiumionbatteri (22 mAh / 3.85 V)
Batteritype i opladningsetui: Litiumionbatteri (410 mAh / 3.85 V)
Strømforsyning: 5 V --- 1 A
Opladningstid: <2 timer fra afladet
Musikafspilningstid med Bluetooth aktiveret: 3 timer
Total musik-afspilningstid med lade-etui: 19 timer
Vægt: 57 g

SLUK
STYRING MED KNAK
OPLADER
LED-SIGNALER
LAVT BATTERI
LADER OP
HELT OPLADT
TÆND
BLUETOOTH OPRETTER FORBINDELSE
BLUETOOTH FORBUNDET
LAVT BATTERI
LADER OP
HELT OPLADT

DE

VERPACKUNGSMÖGLICHKEITEN
TRAGEMÖGLICHKEITEN
ERSTMALIGE VERWENDUNG
EINSCHALTEN UND VERBINDEN
WECHSELT AUTOMATISCH IN DEN
KOPPLUNGSMODUS
„JBL TUNE220TWS“ ZUM VERBINDEN
AUSWÄHLEN
KOPPLUNG
AUTOMATISCHE KOPPLUNG
AUSSCHALTEN
MANUELLE BEDIENELEMENTE
EINSCHALTEN UND VERBINDEN MIT GERÄT
WIRD VERBUNDEN

TECHNISCHE DATEN

Treibergröße: 12 mm Dynamik-Treiber
Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz
Empfindlichkeit: 105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW
Maximaler Schalldruckpegel: 98 dB SPL
Mikrofonempfindlichkeit: -30 dBV @ 1 kHz / Pa
Impedanz: 32 Ohm
Bluetooth-Übertragungsleistung: 12 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
Bluetooth-Frequenz: 2.402 GHz - 2.48 GHz
Bluetooth-Profilversion: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Bluetooth-Version: 5.0
Headset-Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku (22 mAh / 3.85 V)
Ladebox-Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku (410 mAh / 3.85 V)
Energieversorgung: 5 V --- 1 A
Ladezeit: <2 Std. bei leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT: 3 Std.
Gesamte Musikwiedergabezeit mit Ladebox: 19 Std.
Gewicht: 57 g

EINSCHALTEN
AUSSCHALTEN
TASTENBEFEHL
WIRD AUFGELADEN
LED-VERHALTEN
SCHWACHER AKKU
AUFLADEN
VOLLSTÄNDIG GELADEN
EINSCHALTEN
BT WIRD VERBUNDEN
BT VERBUNDEN
SCHWACHER AKKU
AUFLADEN
VOLLSTÄNDIG GELADEN

12 mm Dynamik-Treiber
20 Hz - 20 kHz
105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW
98 dB SPL
-30 dBV @ 1 kHz / Pa
32 Ohm
12 dBm
GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz - 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
Lithium-Ionen-Akku (22 mAh / 3.85 V)
Lithium-Ionen-Akku (410 mAh / 3.85 V)
5 V --- 1 A
<2 Std. bei leerem Akku
3 Std.
19 Std.
57 g

EL

ΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΗ
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ
ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ
ANAMMA & ΣΥΝΔΕΣΗ
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΖΕΥΞΗΣ
ΕΠΙΛΕΞΤΕ «JBL TUNE220TWS» ΓΙΑ ΝΑ
ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ
ΖΕΥΞΗ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΖΕΥΞΗ
ΣΒΗΣΙΜΟ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
ANAMMA & ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΕ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μέγεθος οδηγού: 12 mm Δυναμικός οδηγός
Συχνότητα απόκρισης: 20 Hz - 20 kHz
Ευαισθησία: 105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW
Μέγιστο SPL: 98 dB SPL
Ευαισθησία μικροφώνου: -30 dBV @ 1 kHz / Pa
Αντίσταση: 32 ohm
Ισχύς μετάδοσης Bluetooth: 12 dBm
Διαμόρφωση μετάδοσης Bluetooth: GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
Συχνότητα Bluetooth: 2.402 GHz - 2.48 GHz
Έκδοση προφίλ Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Έκδοση Bluetooth: 5.0
Τύπος μπαταρίας ακουστικού: Μπαταρία ιόντων λιθίου (22 mAh / 3.85 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης: Μπαταρία ιόντων λιθίου (410 mAh / 3.85 V)
Τροφοδοσία: 5 V --- 1 A
Χρόνος φόρτισης: <2 ώρες από άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το Bluetooth ενεργοποιημένο: 3 ώρες
Συνολικός χρόνος αναπαραγωγής μουσικής βάσης φόρτισης: 19 ώρες
Βάρος: 57 g

ΣΥΝΔΕΣΗ
ANAMMA
ΣΒΗΣΙΜΟ
ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ
ΦΟΡΤΙΣΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED
ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
ΦΟΡΤΙΣΗ
ΕΧΕΙ ΦΟΡΤΙΣΕΙ ΠΛΗΡΩΣ
ANAMMA
ΣΥΝΔΕΣΗ BT
BT ΣΥΝΔΕΘΗΚΕ
ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ
ΦΟΡΤΙΣΗ
ΕΧΕΙ ΦΟΡΤΙΣΕΙ ΠΛΗΡΩΣ

ES

**CONTENIDO DE LA CAJA
CÓMO SE LLEVAN
USO POR PRIMERA VEZ
ENCENDER Y CONECTAR
ACCESO AUTOMÁTICO AL MODO DE
EMPAJEAMIENTO
SELECCIONA «JBL TUNE220TWS» PARA
REALIZAR LA CONEXIÓN
EMPAJEAMIENTO
EMPAJEAMIENTO AUTOMÁTICO
APAGAR
CONTROLES MANUALES
ENCENDER Y CONECTAR DISPOSITIVO
CONEXIÓN
ENCENDER**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño de la unidad:
Respuesta en frecuencias:
Sensibilidad:
NPS máximo:
Sensibilidad del micrófono:
Impedancia:
Potencia del transmisor Bluetooth:
Modulación del transmisor Bluetooth:
Frecuencia de Bluetooth:
Versión del perfil de Bluetooth:
Versión de Bluetooth:
Tipo de batería de los auriculares:
Tipo de batería del estuche de carga:
Alimentación:
Tiempo de carga:
Tiempo de reproducción de música con
Bluetooth activado:
Tiempo total de reproducción de música
cargando el estuche:
Peso:

APAGAR
COMANDOS DE LOS BOTONES
CARGA
COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
BATERÍA BAJA
CARGA
CARGA COMPLETA
ENCENDIDO
CONECTANDO BT
BLUETOOTH CONECTADO
BATERÍA BAJA
CARGA
CARGA COMPLETA

Unidad dinámica de 12 mm
20 Hz - 20 kHz
105 dB NPS a 1 kHz/1 mW
98 dB NPS
-30 dBV a 1 kHz/Pa
32 Ohm
12 dBm
GFSK/ π /4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz - 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
Batería de ion-litio (22 mAh/3.85 V)
Batería de ion-litio (410 mAh/3.85 V)
5 V $\approx$ 1 A
<2 h desde carga agotada
3 h
19 horas
57 g

FI

**PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
KÄYTTÖOHJE
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA
VIRTA PÄÄLLE & YHOISTÄ
SIIRRY PARITUSTILAAN AUTOMAATTISESTI
YHOISTÄ VALITSEMALLA "JBL
TUNE220TWS"
PARITUS
AUTOMAATTINEN PARITUS
VIRTA POIS
MANUAALISET HALLINTALAITTEET
VIRTA PÄÄLLE & YHOISTÄ LAITTEeseen
YHOISTETÄÄN
VIRTA PÄÄLLÄ**

TEKNISET TIEDOT

Kuuloke-elementin koko:
Taajuusvaste:
Herkkyyys:
Maksimi äänenpainetaso:
Mikrofonin herkkyyys:
Impedanssi:
Bluetooth-lähettimen teho:
Bluetooth-lähettimen modulaatio:
Bluetooth-taajuus:
Bluetooth-profiilin versio:
Bluetooth-versio:
Kuulokkeiden akkutyypin:
Latauskotelon akkutyypin:
Virtalähde:
Latausaika:
Musiiin toisto aika BT päällä:
Musiiin kokonais toisto aika latauskotelolla:
Paino:

VIRTA POIS
PAINIKEKOMENTO
LATAA
LED-VALOJEN TOIMINNOT
AKKU VÄHISSÄ
LATAA
TÄYSIN LADATTU
VIRTA PÄÄLLÄ
BT YHOISTAA
BT YHOISTETTY
AKKU VÄHISSÄ
LATAA
TÄYSIN LADATTU

12 mm Dynaaminen elementti
20 Hz - 20 kHz
105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW
98 dB SPL
-30 dBV @ 1 kHz / Pa
32 ohmia
12 dBm
GFSK/ π /4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz - 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
Litium-ioni akku (22 mAh / 3.85 V)
Litium-ioni akku (410 mAh / 3.85 V)
5 V $\approx$ 1 A
<2 tuntia tyhjistä
3 tuntia
19 tuntia
57 g

FR

**CONTENU DE LA BOÎTE
COMMENT LES PORTER
PREMIÈRE UTILISATION
ALLUMAGE ET CONNEXION
PASSAGE AUTOMATIQUE AU MODE
DE JUMELAGE
CHOISISSEZ « JBL TUNE220TWS » POUR
LA CONNEXION
JUMELAGE
JUMELAGE AUTOMATIQUE
ARRÊT
COMMANDES MANUELLES
ALLUMAGE ET CONNEXION À UN APPAREIL
CONNEXION
MARCHÉ**

SPÉC. TECHNIQUES

Taille de haut-parleur :
Réponse en fréquence :
Sensibilité :
Pression sonore max. :
Sensibilité du microphone :
Impédance :
Puissance de l'émetteur Bluetooth :
Modulation de l'émetteur Bluetooth :
Fréquences du Bluetooth :
Version du profil Bluetooth :
Version Bluetooth :
Type de batterie du casque :
Type de batterie du boîtier chargeur :
Alimentation électrique :
Temps de charge :
Autonomie de batterie avec BT actif :
Autonomie totale musique de l'étui de charge :
Poids :

ARRÊT
COMMANDES DES BOUTONS
EN CHARGE
SIGNIFICATIONS DE LA LED
BATTERIE FAIBLE
CHARGE
CHARGE COMPLÈTE
MARCHÉ
CONNEXION BT
BT CONNECTÉ
BATTERIE FAIBLE
CHARGE
CHARGE COMPLÈTE

Haut-parleur dynamique 12 mm
20 Hz - 20 kHz
105 dB SPL à 1 kHz / 1mW
98 dB SPL
-30 dBV à 1 kHz / Pa
32 ohm
12 dBm
GFSK/ π /4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz - 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
Batterie lithium-ion (22 mAh / 3.85 V)
Batterie lithium-ion (410 mAh / 3.85 V)
5 V $\approx$ 1 A
<2 h depuis vide
3 h
19 heures
57 g

HU

MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN

HOGYAN HORDJA

ELSŐ HASZNÁLAT

BEKAPCSOLVA ÉS

HOZZÁCSATLAKOZTATVA

AUTOMATIKUS PÁROSÍTÁSI MÓD

CSATLAKOZÁSHOZ VÁLASSZA A

«JBL TUNE220TWS» LEHETŐSÉGET

PÁROSÍTÁS

AUTOMATIKUS PÁROSÍTÁS

KIKAPCSOLÁS

KÉZI VEZÉRLŐK

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZTATÁS

AZ ESZKÖZHÖZ

CSATLAKOZÁS

BEKAPCSOLÁS

SZERELŐ

Meghajtó mérete:

Frekvencia válasz:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Váltóáramú ellenállás:

Bluetooth átvitt teljesítménye:

Bluetooth átvitt moduláció:

Bluetooth frekvencia:

Bluetooth profil verzió:

Bluetooth verzió:

Fejhallgató akkumulátor típus:

Töltő tok akkumulátor típus:

Tápegység:

Töltési idő:

Zene lejátszás Bluetoothon keresztül:

Teljes zenelejátszási idő töltőtokkal:

Súly:

KIKAPCSOLÁS

GOMBKEZELŐ

TÖLTÉS

LED VISELKEDÉSE

AKKUMULÁTOR ALACSONY

TÖLTŐDIK

TELJESEN FELTÖLTVE

BEKAPCSOLVA

BLUETOOTH CSATLAKOZIK

BLUETOOTH CSATLAKOZTATVA

AKKUMULÁTOR ALACSONY

TÖLTŐDIK

TELJESEN FELTÖLTVE

12 mm Dinamikusan meghajtó

20 Hz - 20 kHz

105 dB SRPL @ 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ m/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Lithium-ion akkumulátor (22 mAh / 3.85 V)

Lithium-ion akkumulátor (410 mAh / 3.85 V)

5 V ~ 1 A

teljes lemerüléstől <2 óra

3 óráig

19 óra

57 g

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

COME INDOSSARLI

AL PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

ENTRA AUTOMATICAMENTE IN MODALITÀ

DI ABBINAMENTO

SCEGLIERE «JBL TUNE220TWS» PER

EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO

ABBINAMENTO

ABBINAMENTO AUTOMATICO

SPEGNIMENTO

COMANDI MANUALI

ACCENDERE E COLLEGARE AL DISPOSITIVO

IN COLLEGAMENTO

ACCENSIONE

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensione del driver:

Risposta in frequenza:

Sensibilità:

SPL massimo:

Sensibilità del microfono:

Impedenza:

Potenza di trasmissione Bluetooth:

Modulazione trasmessa via Bluetooth:

Frequenza Bluetooth:

Versione del profilo Bluetooth:

Versione Bluetooth:

Tipo di batteria dell'auricolare:

Tipo di batteria della custodia di ricarica:

Alimentazione:

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione musicale

con BT acceso:

Tempo totale di riproduzione musicale

della custodia di ricarica:

Peso:

SPEGNIMENTO

PULSANTE DI CONTROLLO

RICARICA

COMPORTAMENTO DEI LED

BATTERIA SCARICA

IN CARICA

COMPLETAMENTE CARICA

ACCENSIONE

COLLEGAMENTO BT

BT COLLEGATO

BATTERIA SCARICA

IN CARICA

COMPLETAMENTE CARICA

Driver dinamico da 12 mm

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ m/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Batteria agli ioni di litio (22 mAh / 3.85 V)

Batteria agli ioni di litio (410 mAh / 3.85 V)

5 V ~ 1 A

<2 ore da scarica

3 ore

19 ore

57 g

NL

VERPAKKINGSINHOUD

GEbruiksAANWIJZING

INGEBRUIKNAME

INSCHAKELLEN EN VERBINDEN

AUTOMATISCH KOPPELENMODUS OPENEN

SELECTEER «JBL TUNE220TWS» OM

TE VERBINDEN

KOPPELEN

AUTOMATISCH KOPPELEN

UITSCHAKELLEN

HANDMATIGE BEDIENING

INSCHAKELLEN EN VERBINDEN MET

APPARAAT

VERBINDEN

INSCHAKELLEN

UITSCHAKELLEN

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Driver afmeting:

Frequentierespons:

Gevoeligheid:

Maximum SPL:

Microfoon gevoeligheid:

Impedantie:

Bluetooth zendvermogen:

Bluetooth verzonden modulatie:

Bluetooth-frequentie:

Bluetooth-profielversie:

Bluetooth-versie:

Batterijtype headset:

Batterijtype headset:

Voeding:

Oplaaadtijd:

Muziekafspeeltijd met BT aan:

Totale afspeeltijd muziek via oplaad-etuic

Gewicht:

KNOP-FUNCTIE

BEZIG MET OPLADEN

LED-FUNCTIES

BATTERIJ BUNA LEEG

OPLADEN

VOLLEDIG OPGELADEN

INSCHAKELLEN

BT VERBINDEN

BT VERBODEN

BATTERIJ BUNA LEEG

OPLADEN

VOLLEDIG OPGELADEN

12 mm Dynamic driver

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ m/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Lithium-ion battery (22 mAh / 3.85 V)

Lithium-ion battery (410 mAh / 3.85 V)

5 V ~ 1 A

<2 uur van leeg

maximaal 3 uur

19 uur

57 g

NO

DETTE ER I ESKEN
SLIK BRUKER DU DEN
FØRSTE GANG DE BRUKES
SLÅ PÅ OG KOBLE TIL
GÅR AUTOMATISK I PARINGSMODUS
VELG "JBL TUNE220TWS" FOR Å KOBLE TIL
PARING
AUTOMATISK PARING
STRØM AV
MANUELLE KONTROLLER
STRØM PÅ OG KOBLE TIL ENHET
TILKOBLING
PÅ
STRØM AV

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Driverstørrelse: 12 mm dynamisk driver
Frekvensrespons: 20 Hz - 20 kHz
Følsomhet: 105 dB SPL ved 1 kHz / 1 mW
Maksimal SPL: 98 dB SPL
Mikrofonfølsomhet: -30 dBV ved 1 kHz / Pa
Impedans: 32 ohm
Bluetooth-overført effekt: 12 dBm
Bluetooth-overført modulasjon: GFSK/ π/4QPSK/ 8DPSK
Bluetooth-frekvens: 2.402 GHz - 2.48 GHz
Bluetooth-profilversjon: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Bluetooth-versjon: 5.0
Hodetelefonenes batteritype: Litium-ion-batteri (22 mAh / 3.85 V)
Ladeesensens batteritype: Litium-ion-batteri (410 mAh / 3.85 V)
Strømtillførsel: 5 V --- 1 A
Ladetid: <2 timer fra tomt
Musikkspilletid med BT på: 3 timer
Total musikkavspillingstid med ladeesens: 19 timer
Vekt: 57 g

KNAPPEKOMMANDO
LADER
LED-ATFERD
LAVT BATTERINIVÅ
LADING
FULLADET
PÅ
BT TILKOBLING
BT TILKOBLT
LAVT BATTERINIVÅ
LADING
FULLADET

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
SPOSÓB NOSZENIA
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE
AUTOMATYCZNE PRZEJŚCIE DO TRYBU
PAROWANIA
WYBIERZ „JBL TUNE220TWS”, ABY
SIĘ POŁĄCZYĆ
PAROWANIE
AUTOMATYCZNE PAROWANIE
WYŁ. ZASILANIA
STEROWANIE RĘCZNE
WŁĄCZANIE I ŁĄCZENIE Z URZĄDZENIEM
ŁĄCZENIE
WŁ. ZASILANIA

DANE TECHNICZNE

Rozmiar przetwornika: Dynamiczny przetwornik 12 mm
Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
Efektywność: 105 dB SPL przy 1 kHz / 1 mW
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 98 dB SPL
Czułość mikrofonu: -30 dBV przy 1 kHz / Pa
Impedancja: 32 om(ów)
Moc nadawania Bluetooth: 12 dBm
Modulacja nadawania Bluetooth: GFSK/ π/4QPSK/ 8DPSK
Częstotliwość Bluetooth: 2.402 GHz - 2.48 GHz
Wersja profilu Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Wersja Bluetooth: 5.0
Typ baterii do słuchawek: Bateria litowo-jonowa (22 mAh / 3.85 V)
Typ baterii do pokrowca ładującego: Bateria litowo-jonowa (410 mAh / 3.85 V)
Zasilanie: 5 V --- 1 A
Czas ładowania: <2 h od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: 3 h
Całkowity czas odtwarzania muzyki - etui ładujące: 19 godzin
Masa: 57 g

WYŁ. ZASILANIA
DZIAŁANIE PRZYCISKÓW
ŁADOWANIE
DZIAŁANIE DIODY
BATERIA BLISKA WYCZERPANIA
ŁADOWANIE
PEŁNE NAŁADOWANIE
WŁ. ZASILANIA
NAWIAZYWANIE POŁĄCZENIA Z BLUETOOTH
NAWIAZANO POŁĄCZENIE BLUETOOTH
BATERIA BLISKA WYCZERPANIA
ŁADOWANIE
PEŁNE NAŁADOWANIE

PT-BR

CONTEÚDO DA EMBALAGEM
MODO DE USAR

PRIMEIROS PASSOS
LIGANDO E CONECTANDO
ENTRANDO NO MODO DE EMPARELHAMENTO
SELECIONE «JBL TUNE220TWS» PARA
CONECTAR
EMPARELHAMENTO
EMPARELHAMENTO AUTOMÁTICO
DESLIGA
CONTROLES MANUAIS
LIGA/DESLIGA E CONEXÃO A DISPOSITIVOS
CONECTANDO

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Driver: dinâmico de 12 mm
Resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz
Sensibilidade: 105 dB NPS a 1 kHz / 1 mW
NPS máximo: 98 dB
Sensibilidade do microfone: -30 dBV a 1 kHz / Pa
Impedância: 32 Ohms
Potência de transmissão Bluetooth: 12 dBm
Modulação de transmissão Bluetooth: GFSK/ π/4QPSK/ 8DPSK
Frequência Bluetooth: 2.402 a 2.48GHz
Versão do perfil Bluetooth: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
Versão Bluetooth: 5.0
Baterias dos fones: Íon de lítio (22 mAh / 3.85 V)
Baterias do estojo carregador: Íon de lítio (410 mAh / 3.85 V)
Alimentação de energia: 5 V --- 1 A
Tempo de carga da bateria: <2 horas (começando com a bateria descarregada)
Tempo de reprodução com BT: 3 horas
Autonomia total com estojo carregador: 19 horas
Peso: 57 g

SV

DETTA FINNS I LÅDAN ANVÄNDNING

FÖRSTA ANVÄNDNING

SLÅ PÅ OCH ANSLUT

STARTAR PARKOPPLINGSLÄGET

AUTOMATISKT

VÄLJ «JBL TUNE220TWS» FÖR ATT ANSLUTA

PARKOPPLING

AUTOMATISK PARKOPPLING

STÅNG AV

MANUELLA KONTROLLER

SLÅ PÅ OCH ANSLUT TILL ENHET

ANSLUTER

SLÅ PÅ

STÅNG AV

KNAPPKOMMANDO LADDNING

LED-FUNKTIONER

LÅG BATTERINIVÅ

LADDER

FULLLADDAD

SLÅ PÅ

ANSLUTER TILL BT

ANSLUTEN TILL BT

LÅG BATTERINIVÅ

LADDER

FULLLADDAD

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Elementstorlek:

Frekvensåtergivning:

Känslighet:

Max SPL:

Mikrofonkänslighet:

Impedans:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens modulerings:

Bluetooth-frekvens:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-version:

Hörlurarnas batterityp:

Laddningsetiets batterityp:

Strömförsörjning:

Laddningstid:

Musikspeltid via BT:

Total uppspelningstid för musik med

laddningsfödralet:

Vikt:

12 mm dynamiskt

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL vid 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV vid 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Litiumjonpolymer (22 mAh / 3.85 V)

Litiumjonpolymer (410 mAh / 3.85 V)

5 V ~ 1 A

<2 timmar från tomt batteri

3 timmar

19 timmar

57 g

TR

KUTUDA NELER VAR NASIL KULLANILIR

İLK KULLANIM

GÜÇ AÇIK & BAĞLAN

OTOMATİK OLARAK EŞLEŞTİRME

MODUNA GİRME

BAĞLAMAK İÇİN «JBL TUNE220TWS» SEÇİN

EŞLEŞTİRME

OTOMATİK EŞLEŞTİRME

GÜÇ KAPALI

MANUEL KONTROLLER

GÜÇ AÇIK VE CİHAZA BAĞLAN

BAĞLANTI

GÜÇ AÇIK

GÜÇ KAPALI

TEKNİK ÖZELLİKLER

Sürücü Boyutu:

Frekans Tepkisi:

Hassasiyet:

Maksimum SPL:

Mikrofon hassasiyeti:

Empedans:

Bluetooth iletilen güç:

Bluetooth iletilen modülasyon:

Bluetooth frekans:

Bluetooth Profil sürümü:

Bluetooth sürümü:

Kulaklık pil türü:

Şarj kutusu Pil türü:

Güç kaynağı:

Şarj süresi:

BT ile müzik çalma süresi:

Şarj kılıfı ile toplam müzik çalma süresi:

Ağırlık:

KOMUT DÜĞMESİ ŞARJ OLUYOR

LED HAREKETLERİ

DÜŞÜK PIL

ŞARJ OLUYOR

ŞARJ DOLU

GÜÇ AÇIK

BT BAĞLANTI

BT BAĞLANDI

DÜŞÜK PIL

ŞARJ OLUYOR

ŞARJ DOLU

12 mm Dinamik sürücü

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Lityum-iyon Pil (22 mAh / 3.85 V)

Lityum-iyon Pil (410 mAh / 3.85 V)

5 V ~ 1 A

Boşaldıktan sonra <2 saat

3 saate

19 saate

57 g

RU

КОМПЛЕКТАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ

СОПРЯЖЕНИЯ

ВЫБЕРИТЕ «JBL TUNE220TWS» ДЛЯ

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

СОПРЯЖЕНИЕ

АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОПРЯЖЕНИЕ

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛЮЧИТЕ И ПОДКЛЮЧИТЕСЬ К

УСТРОЙСТВУ

ВЫПОЛНЯЕТСЯ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер мембраны:

Частотная характеристика:

Чувствительность:

Макс. уровень зв. давления:

Чувствительность микрофона:

Импеданс:

Мощность передатчика Bluetooth:

Модуляция передатчика Bluetooth:

Частота Bluetooth:

Версия профиля Bluetooth:

Версия Bluetooth:

Тип аккумулятора гарнитуры:

Тип аккумулятора зарядного футляра:

Источник питания:

Время зарядки:

Время работы в режиме воспр. музыки

с включенным BT:

Общее время воспроизведения музыки с

зарядным футляром:

Вес:

включение

выключение

управление кнопками

зарядка

сигналы индикаторов

низкий заряд

идет зарядка

полностью заряжено

включение

подключение Bluetooth

Bluetooth подключен

низкий заряд

идет зарядка

полностью заряжено

12 mm Dinamik sürücü

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz / 1 mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Lityum-iyon Pil (22 mAh / 3.85 V)

Lityum-iyon Pil (410 mAh / 3.85 V)

5 В ~ 1 А

Boşaldıktan sonra <2 saat

3 saate

19 часов

57 g

ZH-CN

产品清单
如何佩戴
首次使用
开启和连接

自动进入配对模式

选择“JBL TUNE220TWS”以连接

配对

自动配对

关闭

手动控制

开启和连接到设备

连接

开启

技术规格

驱动单元尺寸:

频率响应:

灵敏度:

最大 SPL:

麦克风灵敏度:

阻抗:

蓝牙发射功率:

蓝牙发射调制:

蓝牙频率:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙版本:

耳机电池类型:

充电保护盒电池类型:

电源:

充电时间:

蓝牙开启后的音乐播放时间:

混合音乐播放时间(含充电保护盒):

重量:

关闭

按钮命令

充电

LED 指示灯模式

电量低

正在充电

电量已充满

开启

正在连接蓝牙

蓝牙已连接

电量低

正在充电

电量已充满

12 mm 动圈驱动单元

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ n/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

锂离子电池 (22 mAh / 3.85 V)

锂离子电池 (410 mAh / 3.85 V)

5V = 1 A

<2 小时(从空电量到充满)

3 小时

19 小时

57 g

ZH-TW

包裝盒內物品
如何佩戴
首次使用
通電並連接

自動進入配對模式

選擇「JBL TUNE220TWS」以

進行連接

正在配對

自動配對

斷電

手動控制鈕

通電並連接至裝置

正在連接

通電

技術規格

驅動器尺寸:

頻率回應:

靈敏度:

最大 SPL:

麥克風靈敏度:

阻抗:

藍牙發射機功率:

藍牙發射機調變:

藍牙頻率:

藍牙設定檔版本:

藍牙版本:

耳機電池類型:

充電盒電池類型:

電源:

充電時間:

在藍牙開啟情況下的音樂播放時間:

充電盒可續航的總音樂播放時間:

重量:

斷電

按鈕命令

充電中

LED 狀態

電池電量低

充電中

已充滿電

通電

藍牙連接中

藍牙已連接

電池電量低

充電中

已充滿電

12 mm 動態驅動器

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz / 1mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz / Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ n/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

鋰離子電池 (22 mAh / 3.85 V)

鋰離子電池 (410 mAh / 3.85 V)

5V = 1 A

從電量耗盡開始 <2 小時

3 小時

19 小時

57 g

ID

ISI KOTAK

CARA PEMAKAIAN

PENGUNAAN PERTAMA

NYALAKAN & SAMBUNGAN

SEGARA OTOMATIS MASUK KE MODE

PEMASANGAN

PILIH «JBL TUNE220TWS» UNTUK

MENYAMBUNGAN

PENYAMBUNGAN

MENYAMBUNG OTOMATIS

POWER OFF (MATI)

KONTROL MANUAL

NYALAKAN & SAMBUNGAN DENGAN

PERANGKAT

SPEKIFIKASI TEKNIS

Ukuran Driver:

Respons Frekuensi:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

Sensitivitas mikrofon:

Impedansi:

Daya transmisi Bluetooth:

Modulasi transmisi Bluetooth:

Frekuensi Bluetooth:

Versi profil Bluetooth:

Versi Bluetooth:

Tipe baterai headset:

Tipe baterai casing pengisi daya:

Catu daya:

Waktu pengisian daya:

Waktu pemutaran musik saat BT aktif:

Total waktu pemutaran musik setelah daya

diisi di casing:

Berat:

MENYAMBUNGAN

MENYALA

POWER OFF (MATI)

TOMBOL PERINTAH

MENGISI DAYA

POLA LED

DAYA BATERAI LEMAH

MENGISI DAYA

DAYA TERISI PENUH

MENYALA

MENYAMBUNGAN BT

BT TERSAMBUNG

DAYA BATERAI LEMAH

MENGISI DAYA

DAYA TERISI PENUH

12 mm Driver dinamis

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz/1 mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz/Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ n/4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

Baterai ion litium (22 mAh/3.85 V)

Baterai ion litium (410 mAh/3.85 V)

5 V = 1 A

<2 jam lagi habis

3 jam

19 jam

57 g

JP
同梱品
装着方法
はじめてのご使用時
電源オン&接続
自動的にペアリングモード
に入ります
「JBL TUNE220TWS」を選択
ペアリング
自動ペアリング
電源オフ
手動操作
電源オン&デバイスに接続
接続中
電源オン

電源オフ
ボタン操作
充電状態
LEDの状態
電池残量少
充電中
充電完了
電源オン
BLUETOOTH接続中
BLUETOOTH接続済
電池残量少
充電中
充電完了

技術仕様

ドライバーサイズ:
周波数特性:
出力音圧レベル:
最大音圧レベル:
マイクの出力音圧レベル:
インピーダンス:
BLUETOOTH対応トランスミッター出力:
BLUETOOTH対応トランスミッター変調:
BLUETOOTH周波数:
BLUETOOTHのプロファイルバージョン:
BLUETOOTHバージョン:
イヤホン本体のバッテリータイプ:
充電ケースのバッテリータイプ:
電源:
充電時間:
音楽再生時間:
充電ケース使用時の最大音楽再生時間:
重量:

12 mmダイナミックドライバー
20 Hz ~ 20 kHz
105 dB SPL @ 1 kHz/1 mW
98 dB SPL
-30 dBV @ 1 kHz/Pa
32 Ω
12 dBm
GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz ~ 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
リチウムイオンポリマー電池(22mAh/3.85V)
リチウムイオン電池(410mAh/3.85V)
5V ~ 1A
空の状態から約2時間
3時間
19時間
約57g

KO
구성품
사용 방법
처음 사용
전원 켜기 & 연결
페어링 모드로 자동 진입
연결할 «JBL TUNE220TWS» 선택
페어링
자동 페어링
전원 끄기
수동 제어
전원 켜기 & 장치 연결
연결 중
전원 켜기

기술 사양

드라이버 크기:
주파수 응답:
민감도:
최대 SPL:
마이크 민감도:
임피던스:
BLUETOOTH 송신 출력:
BLUETOOTH 송신 변조:
BLUETOOTH 주파수:
BLUETOOTH 프로파일 버전:
BLUETOOTH 버전:
헤드셋 배터리 유형:
충전 케이스 배터리 유형:
전원 공급 장치:
충전 시간:
꺾로음악재생
충전 케이스 사용시 총음악재생 시간:
중량:

전원 끄기
버튼 명령
충전
LED 동작
배터리 부족
충전 중
완전 충전됨
전원 켜기
BT 연결 중
BT 연결됨
배터리 부족
충전 중
완전 충전됨

12 mm 다이내믹 드라이버
20 Hz ~ 20 KHz
105 dB SPL @ 1 kHz/1 mW
98 dB SPL
-30 dBV @ 1 kHz/Pa
32 Ω
12 dBm
GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz ~ 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
리튬 이온 배터리(22mAh/3.85V)
리튬 이온 배터리(410mAh/3.85V)
5V ~ 1A
배터리 방전부터 <2 시간 미만
3 시간
19 시간
57g

أوامر الزر
جار الشحن
سؤكيات مصباح
البطارية منخفضة
جار الشحن
مشحونة بالكامل
التشغيل
جار الاتصال بالـ BLUETOOTH
البلوتوث متصل
البطارية منخفضة
جار الشحن
مشحونة بالكامل

مُشغل ديناميكي 12 مم
20 Hz - 20 kHz
105 dB SPL @ 1 kHz/1 mW
98 dB SPL
-30 dBV @ 1 kHz/Pa
32 ohm
12 dBm
GFSK/ π/4DQPSK/ 8DPSK
2.402 GHz - 2.48 GHz
A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
5.0
بطارية بوليمر ليثيوم أيون (22 ملي أمبير / 3.85 فولت)
بطارية بوليمر ليثيوم أيون (410 ملي أمبير / 3.85 فولت)
5V ~ 1 A
<2 ساعة من كونها فارغة
يصل إلى 3 ساعة
19 ساعة
57 غرام

AR
محتويات العبوة
كيفية الارتداء
الاستخدام الأول
تشغيل الطاقة والتوصيل
الدخول تلقائيًا إلى وضع الإقران
إحمر «JBL TUNE220TWS» للتوصيل
الإقران
الإقران التلقائي
إيقاف التشغيل
عناصر التحكم اليدوية
تشغيل الطاقة والتوصيل بالجهاز
جار التوصيل
التشغيل
إيقاف التشغيل

المواصفات التقنية
حجم المُشغل:
استجابة التردد:
الحساسية:
أقصى مستوى ضغط صوت:
حساسية الميكروفون:
المقاومة الكهربائية:
قدرة إرسال البلوتوث:
تضمين إرسال البلوتوث:
تردد البلوتوث:
إصدار ملف تعريف البلوتوث:
إصدار البلوتوث:
نوع بطارية سماعة الرأس:
نوع بطارية غلبة الشحن:
مصدر الإمداد بالطاقة:
وقت الشحن:
وقت تشغيل الموسيقى مع استخدام
ل تقنية البلوتوث:
إجمالي وقت لتشغيل الموسيقى باستخدام
غلبة الشحن:
الوزن:

HE

מה באריזה

כיצד לעגוד

שימוש בפעם הראשונה

הפעלה וחיבור

כניסה אוטומטית למצב צימוד

בחורו «JBL TUNE220TWS» לחיבור

צימוד

צימוד אוטומטי

כיבוי

בקרים ידניים

הפעלה והתחברות למכשיר

מתחבר

הפעלה

כיבוי

מפרט טכני

גודל הרמקול:

תגובת תדר:

רגישות:

SPL מירבי:

רגישות המיקרופון:

עכבה:

הספק משודר Bluetooth:

אפנון משודר Bluetooth:

תדר Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

גרסת Bluetooth:

סוג סוללת האחזיות:

סוג סוללת מארז הטעינה:

ספק כוח:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוסיקה עם BT:

סה"כ זמן הפעלת מוזיקה

לאחר טעינה:

משקל:

פעולת הלחצן

בטעינה

התנהגות נורית ה-LED

סוללה חלשה

בטעינה

טעון במלואו

הפעלה

מתחבר ל-BT

BT מחובר

סוללה חלשה

בטעינה

טעון במלואו

12 מ"מ רמקול דינמי

20 Hz - 20 kHz

105 dB SPL @ 1 kHz/1 mW

98 dB SPL

-30 dBV @ 1 kHz/Pa

32 ohm

12 dBm

GFSK/ π /4DQPSK/ 8DPSK

2.402 GHz - 2.48 GHz

A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6

5.0

סוללת ליתיום-יון (3.85 V / 22 mAh)

סוללת ליתיום-יון (3.85 V / 410 mAh)

5 V $\approx$ 1 A

>2 שעות ממצב ריק

עד 3 שעות

19 שעות

57 גרם



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 2000/242 e atende aos requisitos técnicos aplicados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

NOTE : The maximum operating temperature of the product is 45 °C

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пользовательские наушники
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы :	2 года

Товар сертифицирован



Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: -000000MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.



